

101600-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на търговски и промишлени сгради и складове – Logistic-Hub Mukran

OJ S 30/2026 12/02/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство - Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Електронна поща: alexander.kolanowski@50hertz.com

Правна категория на купувача: Образуване със специални или изключителни права

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с електроенергия

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Logistic-Hub Mukran

Описание: Investorenmodell: Die 50Hertz Offshore GmbH hat ein Erbbaurechtsbestellungsvertrag mit dem Hafenbetreiber Fährhafen Sassnitz GmbH über einen Zeitraum von 40 Jahren zzgl. einer 2 x 5 Jahren optionalen Verlängerung abgeschlossen. Die Erbbaurechtsbestellung darf und soll vertraglich übertragen werden. Gesucht wird ein Unternehmen, welches eigenfinanziert die Bebauung nach den Spezifikationen (Anlagen E) realisiert und anschließend an die 50Hertz Offshore GmbH vermietet. Hierzu wird das Erbbaurecht, wie in "Anlage B2_ERB.Kaufvertrag" geregelt, übertragen. Der Mietvertrag zwischen dem realisierenden Unternehmen und der 50Hertz Offshore GmbH wird über eine Festlaufzeit von 10 Jahren zzgl. einem Optionsrecht zur Verlängerung von 4 x 5 Jahren abgeschlossen (Anlage B3_Mietvertrag). Des Weiteren wird ein Wiederkaufsrecht erstmalig nach 10 Jahren (s. Anlage B2_ERB-Kaufvertrag) vereinbart. Bitte Beachten: Die Anlage E3_Anlagensicherheit und der abgeschlossene Erbbaurechtsbestellungsvertrag werden erst nach unterschriebenen NDA (Formblatt 6) verschickt. Bitte senden sie den NDA an: alexander.kolanowski@50hertz.com.

Идентификатор на процедурата: b099ec0d-f59e-4f1e-a32a-039c74bb4b40

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Dieses Verfahren besteht aus dem Teilnahmeantrag auf die Auftragsbekanntmachung (request for information oder selection phase) und den sich daran anschließenden Bieterwettbewerb (request for proposal)

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Допълнителен характер на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 45213000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на търговски и промишлени сгради и складове

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Sassnitz

Пощенски код: 18546

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Der Auftraggeber kann Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen. Ein Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Правно основание:

Директива 2014/25/ЕС

sektvo -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Прекратена стопанска дейност:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Администриране на активите от ликвидатор:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Тежко професионално нарушение:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Неплатежоспособност:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Logistic-Hub Mukran

Описание: Investorenmodell: Die 50Hertz Offshore GmbH hat ein Erbbaurechtsbestellungsvertrag mit dem Hafenbetreiber Fährhafen Sassnitz GmbH über einen Zeitraum von 40 Jahren zzgl. einer 2 x 5 Jahren optionalen Verlängerung abgeschlossen. Die Erbbaurechtsbestellung darf und soll vertraglich übertragen werden. Gesucht wird ein Unternehmen, welches eigenfinanziert die Bebauung nach den Spezifikationen (Anlagen E) realisiert und anschließend an die 50Hertz Offshore GmbH vermietet. Hierzu wird das Erbbaurecht, wie in "Anlage B2_ERB.Kaufvertrag" geregelt, übertragen. Der Mietvertrag zwischen dem realisierenden Unternehmen und der 50Hertz Offshore GmbH wird über eine Festlaufzeit von 10 Jahren zzgl. einem Optionsrecht zur Verlängerung von 4 x 5 Jahren abgeschlossen (Anlage B3_Mietvertrag). Des Weiteren wird ein Wiederkaufsrecht erstmalig nach 10 Jahren (s. Anlage B2_ERB-Kaufvertrag) vereinbart. Bitte Beachten: Die Anlage E3_Anlagensicherheit und der abgeschlossene Erbbaurechtsbestellungsvertrag werden erst nach unterschriebenen NDA (Formblatt 6) verschickt. Bitte senden sie den NDA an: alexander.kolanowski@50hertz.com.
Вътрешен идентификатор: Logistic-Hub Mukran

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Допълнителен характер на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 45213000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на търговски и промишлени сгради и складове

Варианти:

Описание на опциите: 4 x 5 Jahre durch die 50Hertz Offshore GmbH (siehe Anlagen B)

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 15/09/2058

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 4

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme# a) Interessierte Unternehmen können sich bis maximal 5 Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist mit Fragen an die Vergabestelle wenden. Sollten die Fragen bzw. Antworten von allgemeinem Interesse sein, werden sie in anonymisierter Form unter der genannten URL Adresse (Ad-hoc-Kommunikationskanal) zur Verfügung gestellt. Alle interessierten Unternehmen bzw. Bewerber sind verpflichtet, die unter der genannten URL Adresse Ad-hoc Kommunikationskanal) bekannt gegebenen Fragen und Antworten bei der Abfassung ihres Teilnahmeantrags zu beachten. Nichtbeachtung kann zum Ausschluss vom Verfahren führen. b) Aufgrund zur Teilnahme am Verfahren notwendigen

Registrierung in ARIBA wird es empfohlen sich spätestens 72 Stunden vor Ende der Teilnahmeantragsfrist beim zuständigen Einkäufer schriftlich (per E-mail) zu melden. 50Hertz muss den Bewerber zum Verfahren einladen. Eine Registrierung des Bewerbers auf ARIBA ist für eine Teilnahme an diesem Verfahren zwingend notwendig. c) Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien: Allgemeine Erläuterungen zum Inhalt des Teilnahmeantrags (1) Die Vergabestelle behält sich vor, den letztem vom Bewerber erhältlichen testierten Geschäftsbericht oder eine Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate) nachzufordern. (2) Falls ein Bewerber nicht wie gefordert eine Drittbescheinigung, z. B. einen Registereintrag, vorweisen kann, ist eine vergleichbare Drittbescheinigung vorzulegen und die Vergleichbarkeit durch entsprechende Erläuterung nachzuweisen (3) Ausländische Bewerber: Diese haben grundsätzlich die geforderten Erklärungen/Nachweise auf Deutsch oder Englisch vorzulegen. Sollte eine Erklärung/ein Nachweis gänzlich nicht geführt werden können, ist dies zu begründen, eine vergleichbare Erklärung/ein vergleichbarer Nachweis vorzulegen und - auf Deutsch - zu erläutern, warum die Vergleichbarkeit besteht. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher oder englischer Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizulegen. (4) Bewerbergemeinschaften. Diese haben mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterzeichnete und vollständig ausgefüllte Bewerbergemeinschaftserklärung abzugeben. Insbesondere der Aspekt der Übereinstimmung der Bildung der Bewerbergemeinschaft mit dem Kartellrecht ist zu beachten. Jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat die unter Unterpunkt Auswahlkriterien geforderten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Für die Erklärungen und Nachweise unter Unterpunkt Auswahlkriterien gilt dies eingeschränkt, falls die Bewerbergemeinschaft eine Aufgabenteilung vorsieht und insofern z. B. bestimmte Referenzen nur von einem Bewerbergemeinschaftsmitglied vorgelegt werden können; eine gegebenenfalls eingeschränkte Vorlage von Erklärungen und Nachweisen ist von der Bewerbergemeinschaft erschöpfend in einer Anlage zur Bewerbergemeinschaftserklärung zur erläutern. Für Bewerbergemeinschaften gelten im Übrigen die gleichen Regeln wie für Bewerber (5) Andere Unternehmen: Bewerber können sich zum Nachweis der Eignung anderer Unternehmen bedienen (Eignungsleihe). Dann muss das andere Unternehmen eine Verpflichtungserklärung vorlegen, wonach es im Auftragsfall für den Bewerber eine konkret definierte Teilleistung erbringen wird. Sowohl Unternehmen, welche die Eignung an den Bewerber verleihen (Eignungsverleiher und Nachunternehmer), als auch solche anderen Unternehmen, die der Bewerber im Übrigen für die Leistungsausführung vorsehen möchte (Nachunternehmen), sind in einer Liste zusammenzufassen, wo Name und Sitz des anderen Unternehmens sowie der Leistungsteil formuliert ist, für den das andere Unternehmen vorgesehen ist. The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA) Es wird eine Back-Up Vereinbarung mit nicht bezugschlageten Bietern vereinbart (s. Anlage D.1_Zuschlagskriterien).

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Es sind zwei Referenzen aus dem Bereich der Bauleistungen mit Planung für den Neubau bzw. die Erweiterung einer Lagerhalle mit integriertem bzw. angrenzenden Verwaltungsteil vorzulegen. Die Projekte umfassen Planungs- und Ausführungsleistungen in den Disziplinen Hochbau, Tiefbau, Elektroinstallation sowie der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) einschließlich sicherheitstechnischer Anlagen und weiterer gebäudetechnischer Systeme. Die Referenzen

decken die Kostengruppen 200, 300, 400, 500, 600 und 700 gemäß DIN 276 ab und wurden in den Leistungsphasen 1 bis 8 nach HOAI erbracht. Beide Projekte liegen in-nerhalb der letzten fünf Kalenderjahre (rückgerechnet vom 01.02.2026) und verfügen über an-rechenbare Kosten von jeweils mindestens 2,5 Millionen Euro.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Es ist eine Referenz aus dem Bereich der Fachplanung und Bau für komplexe gebäudetechnische Anlagen zu benennen, die anspruchsvolle Systeme der Fernsteuerung, Automatisierung und Überwachungstechnik umfassen. Die Projekte beinhalten umfassende Planungs- und Ausführungsleistungen für hochintegrierte TGA-Systeme, einschließlich Gebäudeleittechnik, sicherheitstechnischer Anlagen, Zutritts- und Videoüberwachungstechnik, MSR-Technik sowie Energie- und Kommunikationsinfrastruktur. Die Referenzen decken vorrangig die Kosten-gruppe 400 gemäß DIN 276 ab und wurden vollständig in den Leistungsphasen 1 bis 8 nach HOAI erbracht. Das Projekt liegt innerhalb der letzten fünf Kalenderjahre (rückgerechnet vom 01.02.2026) und weist anrechenbare Kosten von mindestens 300.000 Euro auf. Sollte die Erfüllung der genannten Kriterien auf eines der unter unter "Referenz Bau" genannten Referenzen zutreffen, so kann diese Referenzen erneut aufgeführt werden.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Ausschlussgründe GWB: Hiermit erklären wir, dass auf unser Unternehmen keiner der in den §§ 123, 124 GWB genannten Ausschlussgründe zutrifft (Formblatt 2_Ausschlussgründe)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Mindestlohn: Hiermit erklären wir, dass der gesetzliche Mindestlohn bzw. tarifliche Vergütungsregelungen für alle Mitarbeiter, soweit anzuwenden, eingehalten werden.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Deutsch: Hiermit erklären wir, die Auftragsdurchführung in deutscher Sprache (mindestens Level B2 nach GER) bewältigen zu können.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Deutsch II: Hiermit erklären wir, dass während der gesamten Zeit ein deutschsprachiger Ansprechpartner (Sprachniveau mindestens B2) für sicherheitstechnische und technische Themen / allgemeine Sachverhalte an jeder Arbeitsstelle zur Verfügung stehen kann.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Russlandsanktionen: Unterzeichnung der Eigenerklärung Russland Sanktionen aus den Ausschreibungsunterlagen („Formblatt 3_Eigenerklärung RUS-Sanktionen“).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Planungs-/ Betriebshaftpflichtversicherung: Nachweis einer gültigen Planungs- / Betriebs-haftpflichtversicherung oder Bestätigung des Versicherers, dass diese im Auftragsfall vorlie-gen wird.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Vorlage eines projektgebundenen „Letter of Intent“ eines in der EU zugelassenen Kreditinstituts oder in Ausnahmefällen eines Industrieunternehmens mit einem langfristigen Rating von Standard Poors BBB+, Moody's Baa1 oder Fitch BB+ bzw. einem Kurzfrist-Rating bei Standard & Poors von A-2, Moody's P-2 oder Fitch F2. Verfügt ein inländischer Sicherungs-geber nicht über ein Rating dieser Agenturen, kann eine Bonitätseinschätzung (nicht älter als 01.02.2026) von Creditreform mit einer Einschätzung von mind. 202 oder besser eingereicht werden, sowie ein Rating von Euler Hermes von 3 oder besser. Das abzusichernde Investitionsvolumen beträgt 3.000.000 €.

5.1.10. Критерии за възлагане

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Siehe "Anlage D.1_ Zuschlagskriterien"

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Обосновка за ограничаване на достъпа до определени документи за обществени поръчки: Закрила на особено чувствителна информация

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/IgCNs-dF5YQPTpcxwtWH9VbQAajJJ2z7hDzSkC-WXjjSx_A

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Vergabeplattform ARIBA

URL: <http://www.ariba.com>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.ariba.com>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: siehe Eignungskriterien und während des Verfahrens die "Aufforderungen zum Angebot".

Краен срок за получаване на заявления за участие: 23/03/2026 16:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber kann Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen. Ein Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Ausschreibungsunterlagen

Финансово споразумение: Siehe Eignungskriterien, Anlagen B und im Laufe des Verfahrens die Aufforderungen zum Angebot

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с

интернет: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0000

Официално наименование: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Регистрационен номер: DE813473551

Пощенски адрес: Heidestraße 2

Град: Berlin

Пощенски код: 10557

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: alexander.kolanowski@50hertz.com

Телефон: +49305150 4959

Интернет адрес: <https://www.50hertz.com/>

Профил на купувача: www.50Hertz.com

Други звена за контакт:

Официално наименование: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin
Град: Berlin
Пощенски код: 10825
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@senweb.berlin.de

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

e697ec80-bd31-4d7e-98a0-caeb7e72b59a-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 7b06a381-2a60-4f89-a254-6d0a5bd8d233 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 11/02/2026 10:06:34 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 101600-2026

Номер на броя на ОВ S: 30/2026

Дата на публикуване: 12/02/2026

